

INFORMAÇÃO

Prova de Equivalência à frequência de **FRANCÊS (continuação)**

Prova 365/2017

11º ano de escolaridade

1. Introdução

O presente documento visa divulgar as características da prova de exame nacional do ensino secundário da disciplina de Francês, a realizar em 2017 pelos alunos que se encontram abrangidos pelos planos de estudo instituídos pelo Decreto-Lei n.º 139/2012, de 5 de julho.

As informações apresentadas neste documento não dispensam a consulta da legislação referida e do Programa da disciplina.

O presente documento dá a conhecer os seguintes aspetos relativos à prova:

- Objeto de avaliação;
- Características e estrutura;
- Critérios de classificação;
- Material;
- Duração;
- Ponderação.

Importa referir que, nas provas desta disciplina, o grau de exigência decorrente do enunciado dos itens e o grau de aprofundamento evidenciado nos critérios de classificação estão balizados pelo Programa, em adequação ao nível de ensino a que a prova diz respeito.

2. Objeto de avaliação

A prova tem por referência o Programa Bienal de Francês – Formação Geral (nível de continuação) em vigor (homologado em 2001), bem como as orientações e escalas de descritores enunciadas no Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas –QECRL - (2001).

Esta avaliação sumativa interna permite avaliar parte dos conhecimentos e das competências enunciados no Programa. A resolução da prova pode implicar a mobilização de aprendizagens inscritas no Programa, mas não expressas nesta informação.

O Programa desta disciplina assinala a existência de uma terceira etapa no processo formativo, que certifica «os resultados da aprendizagem, ratificando-os e permitindo a atribuição da respetiva classificação». Esta avaliação sumativa deve utilizar instrumentos formais, articulados com os objetivos e com os conteúdos de aprendizagem, bem como com as práticas pedagógicas preconizadas no Programa. Daí que as tarefas e as atividades propostas visem verificar as aquisições significativas que permitiram construir a competência geral de comunicação de cada aluno, resultado de uma exposição diversificada, participada e interativa à língua e à cultura.

Esta prova permite avaliar, de entre as competências mencionadas no Programa, as inerentes à compreensão, à produção, à interação e à mediação de textos escritos e orais.

Deste modo, e sem prejuízo do desenvolvimento integrado e da avaliação em aula de todas as competências prescritas, a prova permite avaliar:

- Competências gerais, designadamente de conhecimento declarativo/sociocultural;
- Competências de comunicação escrita e oral nas vertentes linguística, sociolinguística e pragmática.

Assim, deve o aluno:

- Compreender textos escritos e orais de natureza diversificada, adequados ao seu desenvolvimento intelectual, socio afetivo e linguístico;
- Utilizar os seus conhecimentos sobre sequências discursivas e sobre o uso da língua em situação de comunicação;
- Proceder à mediação de discursos em situações específicas de comunicação;
- Produzir textos escritos e orais, em resposta a necessidades específicas de comunicação.

Respeitando os objetivos de aprendizagem enunciados no Programa, a prova contempla:

- Conteúdos lexicais e morfosintáticos;
- Conteúdos discursivos: sequências dialogais, narrativas, descritivas, explicativas e argumentativas;
- Áreas de referência sociocultural.

São as seguintes as áreas de referência sociocultural que constam do Programa para a disciplina bienal:

- Expériences et parcours

Insertion sociale, marginalisation, monde du travail, nouveaux métiers, faits de société.

- Information et communication

Globalisation, séduction, manipulation, vie privée/droit à l'information.

- Science, technologie et environnement

Recherche scientifique, applications, éthique, qualité de vie.

3. Caracterização da prova escrita e oral

O aluno deve mobilizar estratégias que permitam evidenciar o nível de desempenho nas competências de compreensão, de mediação, de interação e de produção escritas orais.

A prova escrita apresenta entre 7 e 9 itens.

Alguns dos itens têm como suporte um ou mais documentos, como, por exemplo, textos, imagens e gráficos.

Alguns dos itens podem envolver a mobilização de aprendizagens relativas a mais do que um tema do Programa.

Para a resolução dos itens da prova escrita, sugere-se a seguinte distribuição do tempo:

Para a resolução dos itens da prova, sugere-se a seguinte distribuição do tempo:

Parte A — 35 minutos

Parte B — 25 minutos

Parte C — 25 minutos

Revisão geral — 5 minutos

A estrutura da prova escrita sintetiza-se no quadro seguinte.

Partes	Competências	Tipologia de itens	Número de itens	Cotação (em pontos)
A	<p>Compreensão:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reconhece vocabulário das áreas de referência sociocultural • Identifica o sentido global do texto • Identifica intenções de comunicação, natureza do texto, assuntos, contexto, intervenientes, função e público • Identifica sequências discursivas e a sua organização • Identifica informações relevantes/específicas/implícitas • Organiza a informação • Identifica traços culturais, estereótipos e visões do mundo • Reconhece elementos de coerência/coesão • Identifica regularidades discursivas, linguísticas, registos de língua e a sua função 	<p>ITENS DE SELEÇÃO</p> <ul style="list-style-type: none"> • escolha múltipla • associação/correspondência • ordenação 	4 a 5	90
B	<p>Mediação e interação:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reformula/reescreve um excerto • Organiza e completa sequências discursivas • Utiliza regularidades discursivas e linguísticas 	<p>ITENS DE CONSTRUÇÃO</p> <ul style="list-style-type: none"> • resposta curta • resposta restrita 	2 a 3	60
C	<p>Produção escrita:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Organiza ideias e/ou informação 	ITEM DE CONSTRUÇÃO	1	50

	<ul style="list-style-type: none"> • Determina a ideia central/as ideias de suporte • Relaciona, analisa, partilha percepções, experiências, sentimentos, convicções, e reage aos de outros • Utiliza as categorias linguísticas enumeradas no Programa • Redige textos de índole pessoal, social ou institucional 	<ul style="list-style-type: none"> • resposta extensa 		
--	--	--	--	--

Nota:

Alguns dos itens de escolha múltipla, de associação/correspondência e de resposta curta podem apresentar-se sob a forma de tarefas de completamento.

Alguns dos itens de resposta curta e de resposta restrita podem apresentar-se sob a forma de tarefas de transformação.

Seguem-se alguns exemplos de atividades e de tarefas que podem ser propostas, de acordo com o tipo de item.

Itens de seleção

ESCOLHA MÚLTIPLA

- Selecionar, de entre várias opções, a (s) resposta (s) correta (s);
- Selecionar palavras que pertencem ao mesmo grupo temático;
- Escolher, de entre vários (as) resumos/sínteses, o (a) mais apropriado (a) ao texto.

ASSOCIAÇÃO / CORRESPONDÊNCIA

- Relacionar títulos com textos;
- Relacionar sequências de orações;
- Relacionar representações visuais ou gráficas com significados;
- Relacionar palavras/expressões com definições;
- Identificar partes de um dado texto em que se diz aquilo que se pergunta no item;
- Identificar num texto o significado de palavras ou expressões.

ORDENAÇÃO

- Ordenar sequências e texto;
- Organizar a informação transmitida em tópicos.

Itens de construção

RESPOSTA CURTA

- Completar sequências e/ou texto;
- Responder com informações contidas num texto;
- Transformar estruturas frásicas ou pequenos textos usando elementos novos, como, por exemplo, conetores, pronomes, verbos ou excertos de frases.

RESPOSTA RESTRITA

- Reformular/reescrever frases ou pequenos textos usando elementos novos, como, por exemplo, conetores, pronomes, verbos;
- Completar partes de um texto dado com novos trechos equivalentes;
- Completar um diálogo em que faltam algumas intervenções;
- Preencher frases incompletas, inseridas numa situação comunicativa predeterminada;
- Usar estruturas próprias de uma determinada função comunicativa, enunciada no item;
- Descrever imagens, situações, sensações;
- Redigir uma nota, uma mensagem, um *e-mail*.

RESPOSTA EXTENSA

- Escrever uma carta, uma mensagem, um fax, um *e-mail*, seguindo determinadas instruções sobre o seu conteúdo e sobre o seu contexto comunicativo (emissor, recetor, situação);
- Narrar factos, acontecimentos ou experiências usando um guião;
- Narrar ou descrever a partir de uma imagem ou de um guião;
- Responder a uma carta, a uma mensagem, a um *e-mail*, a um fax;
- Expressar a sua opinião sobre um facto, um acontecimento ou uma experiência.

A estrutura da prova oral sintetiza-se no quadro seguinte.

Partes	Competências	Duração 20 a 25 minutos	Júri
A	<p><i>Entretien dirigé</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizar fórmulas adequadas de abertura e fecho: cumprimentos e apresentação; • Responder a perguntas de âmbito pessoal; • Participar em diálogos. 	5-7 minutos	3 professores: um age como interlocutor e classificador; dois agem como classificadores.
B	<p><i>Expression d'un point de vue</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Descrever as imagens, situações, sentimentos, pessoas, lugares, atividades, acontecimentos e interesses; • Expressar a sua opinião pessoal; • Usar estratégias de compensação e facilitação para superar problemas de expressão oral; • Verbalizar perceções, experiências, sentimentos e convicções. 	10-13 minutos + 5 minutos de preparação	

4. Critérios de classificação

Os critérios de classificação têm por base os descritores do *QECRL* relativos às competências gerais e às competências de comunicação oral e escrita, nas vertentes linguística, sociolinguística e pragmática.

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número

inteiro. As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

Os critérios específicos de classificação estão geralmente organizados por níveis de desempenho, a que correspondem pontuações fixas. São previstos níveis intercalares de desempenho, que não se encontram descritos, a fim de que sejam contempladas possíveis variações nas respostas dos alunos. Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito é integrada num dos níveis inferiores, de acordo com o desempenho observado. Para os itens organizados por níveis de desempenho, são considerados entre três (N3, N2 e N1) e cinco (N5, N4, N3, N2, N1) níveis de desempenho. É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho.

Nos itens de seleção, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o (s) pedido (s), é classificada com zero pontos. No caso dos itens constituídos por várias alíneas, a classificação é feita de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

Nos itens de construção – de resposta curta, de resposta restrita e de resposta extensa –, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto apresentado. No item de construção de resposta extensa, os cinco níveis são considerados em dois parâmetros: competência pragmática e competência linguística. Nesse item, a competência linguística só é avaliada se o aluno tiver tratado o tema proposto e se o seu texto se situar, pelo menos, no nível 1 da competência pragmática.

5. Material

O aluno apenas pode usar na prova, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta.

As respostas são registadas em folha própria fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial).

É permitida a consulta de dicionários unilingues e bilingues, sem restrições nem especificações.

Não é permitido o uso de corretor.

6. Duração

A prova escrita tem a duração de 90 minutos.

A prova oral tem a duração de 25 minutos.

7. Ponderação

A prova escrita tem a ponderação de 70% e a oral tem a ponderação de 30% para a nota final da prova.